

PROGRAMA INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LOS DELFINES
INTERNATIONAL DOLPHIN CONSERVATION PROGRAM

PANEL INTERNACIONAL DE REVISIÓN – INTERNATIONAL REVIEW PANEL

48ª REUNIÓN – 48th MEETING

LA JOLLA, CALIFORNIA (USA)
29 OCT 2009

DOCUMENT IRP-48-08

**CAMBIOS A LA LISTA DE CAPITANES CALIFICADOS DEL APICD
CHANGES TO THE AIDCP LIST OF QUALIFIED CAPTAINS**

1 MAY 2009 - 15 OCT 2009

Añadidos — Added¹			
Código — Code		Fecha — Date	
683		14-May-2009	
197		20-May-2009	
676		10-Jun-2009	
130		18-Jun-2009	
767		18-Jun-2009	
424		8-Jul-2009	
263		13-Jul-2009	
68		13-Jul-2009	
415		25-Aug-2009	
Eliminados — Removed			
Código Code	Infracción Infraction	Reintegraciones Reinstatements	Fecha Date
479 ²	Uso de explosivos <i>Explosive use</i>	1	9-Jun-2009
714	Interferencia al observador <i>Observer interference</i>	0	27-May-2009
108	Interferencia al observador <i>Observer interference</i>	0	13-Oct-2009
Reintegrados — Reinstated¹			
Ninguno - <i>None</i>			

¹ Estos capitanes cumplieron con los requisitos pertinentes de los *Procedimientos para el Mantenimiento de la Lista de Capitanes Calificados del APICD*.--These Captains have met the relevant requirements of the *Procedures for Maintaining the AIDCP List of Qualified Captains*.

The current list of qualified captains is posted on the Commission's website, on a confidential page which requires a password for access.

La lista actual de los capitanes calificados es publicada en el sitio web de la Comisión, en una página confidencial, acceso a la cual precisa una contraseña.

² Este capitán ha sido eliminado por un periodo mínimo de 3 meses, y no podrá ser reintegrado hasta que haya cumplido con los requisitos de los *Procedimientos para el Mantenimiento de la Lista de Capitanes Calificados del APICD*.--This captain has been removed for a minimum period of 3 months, and cannot be reinstated until he has met the requirements of the *Procedures for Maintaining the AIDCP List of Qualified Captains*.